



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරුවකාරයන් අල්ලුග, නොවට ප්‍රත්වසලේජනාමූ හෝ කොරබුවක් සොයාගැනීමට ප්‍රත්වස වෙන්කාඩු හෝ දැනිමක කරන අත්‍යුත් ගොඳුකියේ ඉජනපුක්වරී පක්දල්දැහැ කිහිප කැරියකට හානිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. ගම් හෝ කොර බුවක් නොවන වෙත තිශ් සම්බන්ධෙනා බිජා පිරුවල පැමිහිලුයට යෙදෙනවා ඇත. සැහැරසිය සිරකාරසිය අල්ලුව තුළු සිරගෙවල්වල ඉජනපුක්වරී පක්දල්දැහැයා ඉල්ලුයුතුයි.

ගුර්තවාගිණියාප පිශ්චත්කී අල්ලාත තිරුප්පිෂ්මයක් කණ්ඩාපිශ්චත්කීප්පත්ති අත්‍යවික්කිත එවරුක්ගුම පොලිස් දින්ස්පෙක්තර් ජොන්රලින් සිපාරිසින් පෙරිල් නේකාභේ සිංහාසින් තිරුප්පිෂ්මයක් කෙතුවෙතු වෙත ප්‍රත්වස ප්‍රත්ත්‍යාවනයා මත්‍යාරාරාරාප පිශ්චත්තාවක් චෙකුම් මරියාවිෂ් දින්ස්පෙක්තර් ජොන්රලින් කෙටුප්පෙත්තුක්කෙරාම්.

## WANTED BY THE POLICE.

**H**ELLAKALEGAMAGE DINGITTI; charged with robbery at Pitadeniya in Wehella on May 10, 1898; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 21 years; height, 5 ft. 6 in.; make, ordinary; complexion, fair; nose, straight; mouth and teeth, ordinary; eyes, black, ordinary; hair, black, long, tied in a knot; face somewhat long; has slight moustaches; birthplace and general residence, Pitadeniya in Wehella, Wellaboda patti; haunts Babarenda, Goigoda, and Panguwa; is unmarried; mother, Hewakotuwanege Balahami; stepfather, Alahapperumage Heen Appu of Wehella; brother, Hellakalegamage Babun; is well known to the Vidane Arachchi and Peace Officer of Wehella; the accused is said to have gone to Batticaloa. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 31,335 for his arrest.

Mapalagamaganigate Sada; charged with voluntarily causing hurt with knife on June 8, 1898; is a Sinhalese of the Olie caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; age, 48 years; height, about 5 ft. 6 in.; make, stout; complexion, fair; nose and mouth, ordinary; teeth, regular; eyes, oval, brown; hair, black, short, tied in a small knot; beard, cropped; head and face, round; hands and legs, long, muscular; has six fingers in one of his hands; birthplace, Bope or Kalgana in Galle; general residence, Kataluwa; haunts Galle, Bope, Kalgana, Abangama, and Kataluwa; wife, named Wijjarupa Banakiyanage Pinie; has 3 male and 2 female children; uncle, Wijjarupa Banakiyanage Babandirise; cousins, Durage Sada and Oda, all of Kataluwa; is well known to Don Cornelis de Silva, Police Officer, Widanagamage Methias de Silva, Juwanis Ferdinandiris Obesekara, Paranaliyanage Jamis Appu, Endoris, and Samaranayake. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 1,553 for his arrest.

A. M. D. Cruze; charged with theft at St. Edward's School, Nuwara Eliya, on July 11 1898; is a Tamil; Cochin; religion, Catholic; occupation, domestic servant; age, about 16 or 17 years; height, 5 ft.; make, ordinary; complexion, dark; nose, mouth, and teeth, ordinary; eyes, black, one is squint; hair, black, cropped; wears a Malay handkerchief on head; wears slight moustaches; birthplace, Travancore in South India; general residence, Nuwara Eliya and Kurunegala; haunts Colombo, Kandy, and Gampola; keeps a mistress named Mariamma at Kurunegala; friends, Madasamy, horse-keeper, and Gomesz, tailor, both of Nuwara Eliya; is well known to Mr. H. H. Phelp and to all the servants of St. Edward's School, Nuwara Eliya. The Police Magistrate of Nuwara Eliya has issued warrant No. 12,642 for his arrest.

## STOLEN.

**O**N July 11, 1898, from St. Edward's School at Nuwara Eliya : 2 blue sergecoats, 1 pair light trousers, 1 red and black blazer, 1 pair stockings, 2 banians, 4 or 5 flannel hirts, 2 blankets, 1 pair boots, and certificates. Owner, Mr. H. H. Phelp.

Between July 6 and 18, 1898, from the owner's bungalow at Mandativu, Jaffna: a double-barrelled centre-fire muzzle-loading gun, 12-bore, bearing license No. 148 and F 85 on stock. Owner, Mr. A. Eglinton Koch.

On July 31, 1898, from a house at Galle road, Kollupitiya: a leather-hand bag marked "C. P. Seneviratne," which inscription is scraped by a penknife, has a ring on lid marked "C. P. S." inside. Owner, C. P. Seneviratne Galle road, Kollupitiya.

On August 1, 1898, from the owner's house at Bambalapitiya: a wooden box contains 4 white cloths, 4 white drill coats, 2 crooked combs, 1 alpaca umbrella, 1 Sinhalese prayer book, and some stamps. Owner, David Sinho.

On August 1, 1898, from the owner's house at Jefferson street, Slave Island: a keyless nickel-plated open-faced railway regulator watch bearing No. 2,262; dial of the watch is of light brown colour, except in the centre, which is white; figures and hands of the watch are very bold, with a black cord attached. Owner, Mr. M. Joshua.

On August 3, 1898, from the owner's house at Galle road, Bambalapitiya: 1 silver electro-plated toast rack, 2 German silver table spoons. Owner, C. G. Frugniet.

On August 3, 1898, from the owner's house at Wellawatta: 1 gold ear ornament called murugo, 2 silver leg ornament called mirigu, and Rs. 6 in cash. Owner, Mangamah Pitchea.

## FOUND.

**O**N July 27, 1898, at Humantara: a red she-calf branded සා. සි. කො. on right side, සා. සි. ගෝ. on left side; age, about 2 years. The animal will be sold by public auction on August 10, 1898, at 10 A.M., at the office of the Mudaliyar of Salpitikorale at Kesbewa if no claimant comes forward.

On July 28, 1898, in a garden at Welikada: a saw, 4 ft. and 10 in. in length. Owner can apply to the Police Sergeant, Welikada.





இளக்குபோனது.

காக்கம் வெலு ஆவணியீ உங் வை, கறவாக்காட்டி ஸ் சொந்தக்காரனுடைய வக்களாவிலிருந்து : டெரியர் காப் க, வால் கட்டையாப் பெட்டப்பட்டிருக்கிறது, முதலில் கறப்புப் புள்ளிகளுண்டு, உயரம்-அங்குலம்க, “நிப்ஸ்” என்ற கூப்பிட்டால் வரும், கழுத்தில்

ஒரு களருண்டு. சொந்தக்காரன், டவினியு. எச். ஜாக்சன்.

அறிவித்தல்.

காக்கம் வெலு ஆவணியீ உங் திகதியைக்கொண்ட கந்தே ம் இலக்கப் பத்திரிகையில் பிரசித்தம்பண்ண ப்பட்ட கட்காரம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.

L. HOLLAND,

for J. D. MASON,  
Acting Inspector-General of Police.

Police Office,  
Colombo, August 8, 1898.